

PETERSON PARENT PERIODICAL

Hello Peterson Families!

This week we would like to introduce you to Mr. Justin Wright. Mr. Wright is one of our newest staff members, and he supports in many capacities including with instruction, office help, and student supervision.

"I am a Chicago native through and through, starting with my West side father and Southside mother. I grew up in the Roseland/West Pullman neighborhood and in the past 12 years I've lived on every side of the city, making me a self-titled "Full-Blooded Chicagoan."

As a kid I was mostly with my mother as an only child, but had a unique dual perspective due to being a middle child of 9 on my father's side. I grew up wanting to be a pro football player at some point. My father naturally had us in sports at young ages, but I always took to more social and creative activities though.

I went to Whistler Elementary, where I took to computers and music. I even once entered a high school robotics competition in 8th grade where I won the award for "Most Innovative Robot". By high school, I was completely invested in the performing arts. I was co-captain of the Slam Poetry team, president of Hip Hop Congress, section leader in Choir and captain of our Mock Trial team. All of these passions have been maintained in some form or another throughout my adult life!

Senior year I decided to turn down a scholarship for DePaul's Computer Science program for last-minute entry to Illinois State University's School of Theatre. Just an example of the short-lived "go big or go home" nature I had leaving high school. Well, I went home shortly after, only doing a year of school. I came home to take care of my ill mother, and began to work only in fields I was passionate about. Every job I have ever had is in food, tech, or the arts. My career as a teaching artist began when I started coaching the poetry team at my old high school. I also taught under Young Chicago Authors, an organization that was a major influence to me for many years before. This organization saved my life as a teenager, and gave me an opportunity to teach at schools I couldn't afford to go to as an adult.

Having recently started at Peterson, I'm learning more and more that Peterson is exactly as advertised. I have always been told that Peterson has great kids, and that I have skills that can be beneficial to them and



Peterson as a whole. I haven't seen anything different than that! I'm looking forward to making a positive impact on Peterson children!"

¡Hola familias de Peterson!

Esta semana nos gustaría presentarle al Sr. Justin Wright. El Sr. Wright es uno de los miembros más nuevos de nuestro personal y apoya en muchas capacidades, incluso con instrucción, ayuda en la oficina y con supervisión de estudiantes.

"Soy nativo de Chicago de principio a fin, comenzando con mi padre del lado oeste y mi madre del lado sur. Crecí en Roseland / West Pullman y en los últimos 12 años he vivido en todos los lados de la ciudad, lo que me convierte en un autoproclamado "Chicagoan de pura sangre".

Cuando niño, estaba principalmente con mi madre como hijo único, pero tenía una perspectiva dual única debido a que era un hijo del medio de 9 hijos por parte de mi padre. Crecí queriendo ser un jugador de fútbol profesional en algún momento, mi padre naturalmente nos tenía en los deportes a una edad temprana, pero siempre me dediqué a actividades más sociales y creativas.

Fui a la Escuela Whistler, donde me dediqué a las computadoras y a la música. Incluso una vez participé en una competencia de robótica de la escuela secundaria en el octavo grado donde gané el premio al "Robot más innovador". En la escuela secundaria, estaba completamente involucrado en las artes escénicas. Fui co-capitán del equipo de Slam Poetry, presidente del Congreso de Hip Hop, líder de sección en coro y capitán de nuestro equipo de Mock Trial. ¡Todas estas pasiones se han mantenido de una forma u otra a lo largo de mi vida adulta!

En el último año decidí rechazar una beca para el programa de Ciencias de Computación de DePaul para la entrada de último minuto a la Escuela de Teatro de la Universidad Estatal de Illinois. Solo un ejemplo de la naturaleza efímera de "ir a lo grande o volver a casa" que tuve al terminar la escuela secundaria. Bueno, me fui a casa poco después, solo estudié un año. Regresé a casa para cuidar a mi madre enferma y comencé a trabajar solo en los campos que me apasionaban. Todos los trabajos que he tenido están relacionados con la alimentación, la tecnología o las artes. Mi carrera como artista docente comenzó aquí cuando comencé a entrenar al equipo de poesía en mi antigua escuela secundaria. También enseñé con Young Chicago Authors, una organización que fue una gran influencia para mí durante años. Esta organización me salvó la vida cuando era adolescente y me dio la oportunidad de enseñar en muchas escuelas.

Habiendo comenzado recientemente en Peterson, estoy aprendiendo cada vez más que Peterson es exactamente como se anuncia. Siempre me han dicho que Peterson tiene niños excelentes y que tengo habilidades que pueden ser beneficiosas para ellos y para Peterson en general. ¡No he visto nada diferente a eso! ¡Espero tener un impacto positivo en estos niños! "

NEWS TO USE

MUST READ/ DEBE LEER

- Friday, April 16 is a School Improvement Day. There is no school for students.
- Note the information regarding Title IX training that will occur for all students on April 14, 2021.
- El viernes 16 de abril es un Día de Mejoramiento Escolar. No hay escuela para estudiantes.
- Tenga en cuenta la información sobre el taller del Título IX que se llevará a cabo para todos los estudiantes el 14 de abril.

IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

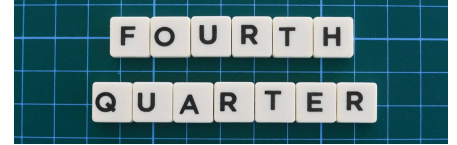
Monday, April 12 Lunes 12 de abril	Tuesday, April 13 Martes 13 de abril	Wednesday, April 14 Miércoles 14 de abril	Thursday, April 15 Jueves 15 de abril	Friday, April 16 Viernes 16 de abril
		<p>Sexual Misconduct Training for All Students during 4th Period</p> <p>Supply Pickup for STEAM Night on the Plaza, 9AM-1PM</p> <p>4th Quarter Peterson Parent Information Meeting, 4:00pm</p> <p>Local School Council Meeting, 5:30PM (Google Meet)</p> <p>Entrenamiento sobre la conducta sexual inapropiada para todos los estudiantes durante el cuarto período</p> <p>Recogida de materiales para la noche STEAM en la plaza, de 9am a pm.</p> <p>Reunión de información para padres sobre el cuarto trimestre, 4:00pm</p> <p>Reunión del consejo escolar local, 5:30 p.m. (Google Meet)</p>	<p>End of Third Quarter</p> <p>STEAM Night, 6-7:30PM (Google Meet)</p> <p>Fin del tercer trimestre</p> <p>STEAM Night, de 6 a 7:30 p.m. (Google Meet)</p>	<p>School Improvement Day No School for Students</p> <p>4th Quarter Peterson Parent Information Meeting, 11:00am</p> <p>Día de Mejoramiento Escolar - No hay clases para estudiantes</p> <p>Reunión de información para padres sobre el cuarto trimestre, 11:00am</p>

4th Quarter Parent Information Meeting

Please join us for a parent information meeting on Wednesday, April 14, 2021, at 4:00pm or on Friday, April 16, 2021, at 11:00am. Both sessions will have identical content. We will share an overview of logistics for in-person instruction for quarter 4 as well as provide a brief overview of upcoming state mandated assessments. You can join us via

Google Meet at meet.google.com/pey-spcy-qjc.

You can also join by phone by calling (US) +1 475-329-7347 PIN: 631 236 554#.



[Please submit questions in advance here.](#)

Únase a nosotros para una reunión de información para padres el miércoles 14 de abril de 2021 a las 4:00 pm o el viernes 16 de abril de 2021, a las 11:00am. Ambas sesiones tendrán el mismo contenido. Compartiremos una descripción general de la logística para la instrucción en persona durante el tercer trimestre y brindaremos una breve descripción general de las próximas evaluaciones obligatorias del estado. Puede unirse a nosotros a través de Google Meet en meet.google.com/pey-spcy-qjc.

También puede unirse por teléfono llamando al (EE. UU.) + 1475-329-7347 PIN: 631236554 #.

[Envíe sus preguntas con anticipación aquí.](#)

Updates About Quarter 4

While we remain committed to minimizing the impact of yet another transition on students and families, changes will likely be inevitable regardless of the mode of learning you have chosen for your child. As we enter quarter 4, we will have to accommodate an additional 170+ students and this will likely result in some change for all students. More information about quarter 4 will be sent to families the week of April 12th. Families can expect to receive their child's quarter 4 schedule by April 15, 2021.

Actualizaciones sobre el cuarto trimestre

Si bien seguimos comprometidos con minimizar el impacto de otra transición en los estudiantes y familias, los cambios probablemente serán inevitables independientemente del modo de aprendizaje que haya elegido para su hijo. Al entrar en el cuarto trimestre, tendremos que acomodar más de 170 estudiantes adicionales y esto probablemente resultará en algún cambio para todos los estudiantes. Se enviará más información sobre el cuarto trimestre a las familias la semana del 12 de abril. Las familias pueden esperar recibir el programa del cuarto trimestre de su hijo antes del 15 de abril de 2021.

Updates on Spring Assessments- Parent Communication

Every year, CPS administers federally-required state assessments that demonstrate how our students are growing academically and help us determine where additional academic support is needed. Some of these assessments have been canceled as a result of the pandemic, but the state and federal government are requiring a set of assessments to be administered this year. For information on the district's plan to meet state and federal assessment requirements this spring, please see our [assessment plan overview](#).

Cada año, CPS administra evaluaciones estatales requeridas por el gobierno federal que demuestran cómo nuestros estudiantes están creciendo académicamente y nos ayudan a determinar dónde se necesita apoyo académico adicional. Algunas de estas evaluaciones han sido canceladas como resultado de la pandemia, pero el gobierno estatal y federal requieren que se administre un conjunto de evaluaciones este año. Para obtener información sobre el plan del distrito para cumplir con los requisitos de evaluación estatales y federales esta primavera, consulte nuestra descripción general del [plan de evaluación aquí](#).

The Illinois Assessment of Readiness (IAR) at Peterson



All students in grades 3-8 are required to take the Illinois Assessment of Readiness (IAR) in person at their school, including students who are learning remotely. This assessment measures student mastery of the Illinois Learning Standards in English language arts/literacy and mathematics in grades 3 through 8. This test consists of two days of testing. Remote learners will take the IAR in person at Peterson on Wednesday, April 28, 2021, and on Wednesday, May 5, 2021. If you are a parent or guardian of a remote learner in grades 3-8, [Please complete this form](#) by Tuesday, April 13, 2021, so that we can plan for your student accordingly. More detailed information about your child's testing plan will be provided soon. Families of hybrid learners will also receive exact testing dates for their children as well as other important information in the coming weeks. Please see the [Parent Notification Letters](#) for more information.

Todos los estudiantes en los grados 3-8 deben tomar la Evaluación de preparación de Illinois (IAR) en persona en su escuela, incluidos los estudiantes que están aprendiendo de forma remota. Esta evaluación mide el dominio del estudiante de los Estándares de Aprendizaje de Illinois en artes del lenguaje inglés / alfabetización y matemáticas en los grados 3 al 8. Esta prueba consta de dos días de prueba. Los estudiantes remotos tomarán el IAR en persona en Peterson el miércoles 28 de abril de 2021 y el miércoles 5 de mayo de 2021. Si es padre o tutor de un estudiante remoto en los grados 3-8, complete [este formulario](#) antes del martes , 13 de abril de 2021, para que podamos planificar para su estudiante en consecuencia. Pronto se proporcionará información más detallada sobre el plan de pruebas de su hijo. Las familias de estudiantes híbridos también recibirán las fechas exactas de las pruebas para sus hijos, así como otra información importante en las próximas semanas. Consulte [las Cartas de notificación](#) para padres para obtener más información.

Office of Student Protection and Title IX Student Training

During school year 20-21, CPS is requiring that all students participate in developmentally appropriate pre-recorded webinars on preventing and reporting abuse. All Peterson students will participate in this training on Wednesday, April 14, 2021, for 20-25 minutes depending on their grade level. Parents have the right to opt-out of this Office of Student Protection and Title IX Student Training. An opt-out form will be available after spring break to be completed by Friday, April 9, 2021. If you do not complete the opt-out form, your child will partake in this learning. For more information, please reach out to Mrs. Bowman (banderson38@cps.edu) or Ms. Vasilev (svasilev1@cps.edu). You can also find more detailed information [in this parent letter available in English, Spanish, Arabic, and Urdu.](#)

Oficina de Protección Estudiantil y Capacitación Estudiantil del Título IX


Durante el año escolar 20-21, CPS requiere que todos los estudiantes participen en seminarios pregrabados apropiados para la edad de su hijo sobre cómo prevenir y denunciar el abuso. Todos los estudiantes de Peterson participarán en estos seminarios el miércoles 14 de abril de 2021, por 20-25 minutos, según su nivel de grado. Los padres tienen derecho de optar por que sus hijos no participen en este seminario de la Oficina de Protección Estudiantil y Capacitación Estudiantil del Título IX. Un formulario de exclusión voluntaria estará disponible después de las vacaciones de primavera que tiene que ser completado antes del viernes 9 de abril de 2021. Si no completa el formulario de exclusión voluntaria, su hijo participará en este aprendizaje. Para obtener más información, comuníquese con la Sra. Bowman (banderson38@cps.edu) o la Sra. Vasilev (svasilev1@cps.edu). También puede encontrar información más [detallada en esta carta para padres disponible en inglés, español, árabe y urdu.](#)

Attendance Champions

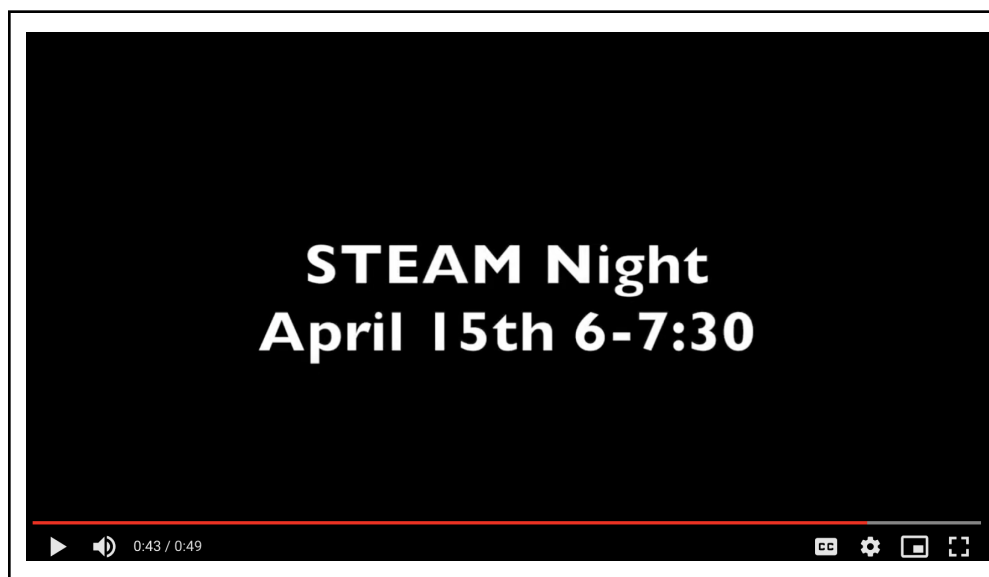
If your student is in one of these homerooms, congratulations to YOU and your child! Thank you for making sure your child attends school regularly. Your efforts are greatly appreciated! Check out our latest video attendance trophy presented this week to our attendance champions:

Campeones de asistencia

Si su estudiante está en uno de estos salones de clases, ¡felicidades a USTED ya su hijo! Gracias por asegurarse de que su hijo asista a la escuela con regularidad. ¡Tus esfuerzos son gratamente apreciados! Vea nuestro último trofeo de asistencia en video presentado esta semana a nuestros campeones de asistencia:

Congratulations Homerooms:		Attendance Video
Room 101	Room 222	
Room 203	Room 225	
Room 207	Room 210	
Room 118	Room 212	
Room 209	Room 208	
Room 114	Room 204	
Room 115	Room 217	
Room 220	Room 230	

STEAM Night: Building a Better Community



STEAM NIGHT #2 BUILDING A BETTER COMMUNITY

Thursday, April 15, 2021
6:00 - 7:30 PM

Virtual Event on Google Meet



**** Supply Kit Pick-Up ****
Peterson Plaza

- Wed. April 7th from 9am - 1pm
- Th. April 8th from 4pm - 5pm
- Wed. April 14th from 9am - 1pm
- Th. April 15th from 4pm - 5:30pm

STEAM Night #2: Building a Better Community will be held on Google Meet on April 15 from 6-7:30PM. All students, parents, and family members are encouraged to attend for an evening of connection and STEAM learning. Check out all the sessions and exciting badges that students can earn for completing sessions by [clicking here](#).

STEAM Night: Construyendo una mejor comunidad

Noche de STEAM # 2: Construyendo una mejor comunidad se llevará a cabo en Google Meet el 15 de abril de 6 a 7:30 p.m. Se anima a todos los estudiantes, padres y familiares a asistir para una noche de conexión y aprendizaje STEAM. Vea todas las sesiones y las emocionantes insignias

que los estudiantes pueden ganar por completar las sesiones haciendo [clic aquí](#).

No Secrets

All students in Kindergarten through 3rd grade will virtually watch a program on Google Meets in their homeroom classroom sponsored by Imagination Theater entitled No Secrets on Monday, April 19th. The show is designed to 1) create awareness; 2) encourage children to think about the kinds of touch they get and their feelings about touch; 3) discuss the difference between touch that is appropriate and safe and touch that is not; and 4) emphasize that if you are touched in a way that makes you uncomfortable, it is not your fault and you should tell an adult that you trust. The show's facilitator will use anatomically correct words during the performance. For more information, please review our Parent Letters.

Sin secretos

Todos los estudiantes de jardín de infantes a tercer grado verán virtualmente un programa en Google Meets en su salón de clases patrocinado por Imagination Theatre titulado No Secrets (No secretos) el lunes 19 de abril. El programa está diseñado para 1) crear conciencia; 2) animar a los niños a pensar en los tipos de caricias que reciben y sus sentimientos acerca de las caricias; 3) discutir la diferencia entre el contacto que es apropiado y seguro y el contacto que no lo es; y 4) enfatiza que si son tocados de una manera que los hacen sentir incómodos, no es su culpa y deben decírselo a un adulto en quien confías. El facilitador del entrenamiento utilizará palabras anatómicamente correctas durante la actuación. Para obtener más información, consulte nuestras Cartas para padres.

Save the Date!

Saturday April 24th 9am-12 pm for Perk Up Peterson!!

All families are welcome to join in this Community Clean-Up Day co-sponsored by the Hollywood-North Park Community Association and the North Park Chamber of Commerce. Join us in saving the planet and beautifying the Peterson grounds. We will raffle great prizes! Reserve your family's spot today! <https://tinyurl.com/PerkUpPeterson>.

¡Reserva el día!

Sábado 24 de abril de 9 am a 12 pm para Perk Up Peterson !!

Todas las familias son bienvenidas a unirse a este Día de Limpieza Comunitaria copatrocinado por la Asociación Comunitaria de Hollywood-North Park y la Cámara de Comercio de North Park. Únase a nosotros para salvar el planeta y embellecer los terrenos de Peterson. ¡Sortearemos grandes premios! ¡Reserve hoy mismo el lugar para su familia! <https://tinyurl.com/PerkUpPeterson>.

**VOLUNTEERS
AUTOMATICALLY
ENTERED IN RAFFLE TO
WIN PRIZES INCLUDING
LOCAL BUSINESS GIFT
CERTIFICATES,
DISCOUNTS &
MORE!**

**COMMUNITY CLEAN UP DAY
APRIL 24TH 2021**

**PERK UP
PETERSON**

**BRING IT TO
BRYN MAWR**

**TWO SHIFTS AVAILABLE AT EITHER SITE
EARLY RISER 9AM-10:30AM WEEKENDER 10:30AM-12PM**

SIGN UP AT
[https://tinyurl.com/
PerkUpPeterson](https://tinyurl.com/PerkUpPeterson)
MULCHING, CONSTRUCTION, WEEDING,
CLEANING, PLANTING, AND PAINTING.
ALL ARE WELCOME.
CHECK IN AND SUPPLIES AT PLAZA
ENTRANCE @ CHRISTIANA AVE.

SIGN UP AT
<http://bit.ly/BrynMawr2021>
CLEAR SIDEWALKS AND COMMON AREAS, AND
REFRESH STREETScape, WEED, MULCH.
ALL ARE WELCOME.
CHECK IN AND SUPPLIES AT SW CORNER
SPAULDING @ BRYN MAWR AVE

Peterson is Looking for a New Crossing Guard!

Peterson has a crossing guard vacancy at one of our important school intersections. Please encourage anyone you know who is at least 19 years of age to apply to this position!

Peterson tiene una vacante de guardia de cruce en una de nuestras importantes intersecciones escolares. ¡Anime a cualquier persona que conozca que tenga al menos 19 años de edad a postularse para este puesto!



Chicago Public Schools es

Ahora está Contratando Guardias de Cruce!

¿Estás buscando un empleo a tiempo parcial, flexible y de largo plazo?

Siga estos pasos para enviar su solicitud:

- Paso 1:** Haz clic en "Tablero de Trabajos de CPS" (CPS Job Board) en la parte inferior de la página.
- Paso 2:** En la parte superior de la página siguiente, haz clic en "Búsqueda Básica" (Basic Search)
- Paso 3:** Escribe "Crossing Guard" en el campo "Palabras Clave" (Keywords).
- Paso 4:** Haz clic en la publicación de trabajo de guardias de cruce para la ubicación donde deseas aplicar y sigue las instrucciones para rellenar la solicitud.

El de pago inicial es de: \$15.16/ hora

Se parte de tu comunidad escolar mientras ayudas a los estudiantes de tu vecindario a mantenerse seguros en su camino hacia y desde la escuela.

CPS está buscando guardias de cruce en los vecindarios del norte, centro/oeste, suroeste y sur.



Chicago Public Schools is

Now Hiring Crossing Guards!

Are you looking for long-term, flexible, part-time employment?

Follow these steps to submit your application:

- Step 1:** Click on "CPS Job Board" at the bottom of the page.
- Step 2:** On the top of the next page, click on "Basic Search."
- Step 3:** Type "Crossing Guard" into the "Keywords" field.
- Step 4:** Click on the Crossing Guard job posting for the location where you want to apply, and follow the instructions to fill out the application.

Starting Pay Rate: \$15.16/ hour

Be a part of your school community while helping students in your neighborhood stay safe on their way to and from school.

CPS is looking for Crossing Guards in the North, Central/West, Southwest, and Far South neighborhoods.



Si tienes alguna pregunta o necesitas más información, comunícate con crossingguard@cps.edu.

If you have any questions or need more information, please contact crossingguard@cps.edu.